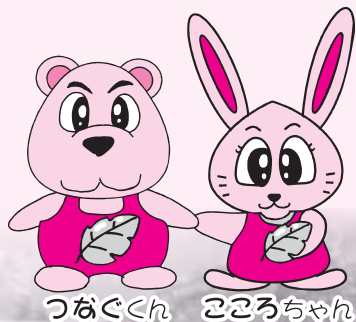




地域の皆様に支えられて  
発足50周年を迎えました。

# 助け合い 起し すざか

（村山町  
上原ます子書）



## 赤い羽根共同募金も 今年で65年目を迎えます

ボーイ・ガールスカウトによる街頭募金の様子 昭和40年撮影  
本運動募金は今も昔も皆様に支えられており  
ます。

戦後の復興から高度経済成長へと続きバブル  
崩壊からの不況の現在まで長い時間と共に変化  
する課題・ニーズに対応してきました。

皆様に信頼され愛される募金運動へ  
これからも成長していきます。

# 2011 10

P2~P5 ・ 共同募金

- P6 ・ 助けられ大賞 締め切り迫る
- ・ 障がい者の料理教室参加者募集
  - ・ 義援金報告

P7 ・ 情報掲示板

P8 ・ ふれあい広場告知



社協は社会福祉法第109条に規定された地域福祉を推進する団体です。  
社協が実施する様々な福祉事業は、皆さまからの社協会費と共同募金が主な財源です。

再生紙を利用しています。

# 赤い羽根

## 共同募金

が始まります。

### 共同募金の始まり

身近な民間社会福祉活動を推進する上で、重要な役割を果たしている共同募金の趣旨をご理解いただき、今年も市民の皆様の協力をお願いいたします。



募集期間  
平成23年10月1日～12月31日まで

1913年（大正2年）、アメリカのオハイオ州クリーブランド市が発祥の地で、日本では、終戦直後の1947年（昭和22年）に全国規模で募金運動を展開したのが始まりです。戦災により家を焼かれた人や両親を失った子ども達、復員軍人など生活に困っている人々を救おうと全国各地で募金運動が繰り広げられました。

なぜ目標額があるのか？

あるのか？

共同募金は、寄付金が集まってから使途・用途を決めるのではなく、予めどの分野にどのくらい使い、どの団体にどのくらいの助成をするという計画を立案したうえで募金運動を展開するため、目標額があります。しかし、目標額は強制する額ではありません。あくまでも目安額ですから、寄付していただける皆様のお気持ちでご協力くださいますようお願いいたします。

#### 須坂市目標額

10,216,000円の募金のうち、

市内の福祉事業  
・施設へ  
7,271,000円

県内の福祉事業  
・施設へ  
2,945,000円



ご協力いただいた募金の助成計画は次の通りです



#### 高齢者の福祉事業

158,000円

主な事業名：高齢者外出支援事業・一人暮らし高齢者年賀状発送事業など

#### 障がい児・者福祉事業

1,226,900円

主な事業名：重度心身障がい児・者希望の旅事業・須坂カッタカタまつり事業・障がい者施設等への施設整備費助成金など

#### 児童・青少年福祉事業

728,000円

主な事業名：学校での福祉教育活動助成金・福祉団体・私立保育園への助成金・母子寡婦団体への助成金など

#### 福祉育成・援助・活動費

5,158,100円

主な事業名：社協12支部への助成金・社会福祉団体・ボランティア団体への助成・社協報の配布・助け合い推進大会・ふれあい広場の開催など

#### 県内の福祉事業・施設に活用

2,945,000円

# 共同募金助成事業を 公募いたします

平成25年度分の助成事業の公募いたします。

地域の福祉の推進を図るため、多種多様な福祉課題の解決のための事業へ助成が行われておりますので、各団体等でご検討いただき、申請くださいますようお願いいたします。

対象事業等は左記の通りです。

安心・安全なまちづくり

活動支援助成

対象団体

◆非営利な住民組織の団体又はその団体のサポートをしている団体

◆保育園を運営する社会福祉法人

助成限度額

◆住民組織は20万円、サポート事業・社会福祉法人は30万円

福祉・ボランティア活動助成

対象団体

◆須坂市内に活動の範囲を限定しないで広域で活動を行う団体で、福祉・ボランティア活動をしている団体（介護保険事業は対象外）

助成限度額

◆50万円

申請受付期間

平成23年11月30日までに必要書類をご記入のうえ、長野県共同募金会（234-6813）にご提出ください。

なお、ご不明な点がございましたら、社協（245-1619）までお問い合わせください。



## 平成22年度の主な使途は次の通りです



### 高齢者の福祉事業

132,000円

|                 |         |
|-----------------|---------|
| 主な事業名：高齢者外出支援事業 | 62,000円 |
| 一人暮らし高齢者安心コール事業 | 25,000円 |
| 須坂市老人クラブ連合会へ助成  | 45,000円 |

### 障がい児・者福祉事業

1,416,800円

|                        |          |
|------------------------|----------|
| 主な事業名：重度心身障がい児・者希望の旅事業 | 491,000円 |
| 須坂カッタカタまつり事業           | 134,000円 |
| 障がい者施設へ施設整備助成金         | 591,800円 |
| 福祉団体・ボランティア団体へ活動費助成金   | 200,000円 |

### 児童・青少年福祉事業

667,398円

|                      |          |
|----------------------|----------|
| 主な事業名：小中学校へ福祉教育活動助成金 | 250,000円 |
| 私立保育園への助成金           | 239,900円 |
| ボランティア団体活動費助成金       | 90,000円  |
| 母子寡婦関係事業等            | 87,498円  |

### 福祉育成・援助・活動費

4,756,437円

|                    |            |
|--------------------|------------|
| 主な事業名：社協12支部への助成金  | 2,179,000円 |
| 社協報助け合い起こしの作成      | 1,382,437円 |
| 広報啓発事業の開催          | 540,000円   |
| 助け合い起こし事業等の展開      | 415,000円   |
| 福祉団体・ボランティア団体活動費助成 | 240,000円   |

### 県内の福祉事業・施設に利用

2,982,000円





## お散歩車ありがとう



上高井  
保育園

子どもたちの笑顔とともに、みんなで仲良く使わせて頂いています。

本当にありがとうございました。

社会福祉法人 仁徳協会  
上高井保育園  
園長 内藤 格



昨年の第29回ふれあい広場を開催するにあたり、赤い羽根共同募金より助成金を頂きましたこと感謝申し上げます。

第29回  
ふれあい  
広場

時代と共に多様化してきている福祉について、須坂市ボランティア連絡協議会を中心に様々な団体・施設・学校等が連携し合いながら福祉の増進に努めています。

昨年は、29回目の開催にちなみ29mの太巻きをみんなでつくったり、企業に物品等の提供をお願いし、抽選会をするなど毎年創意工夫し、皆様をお迎えすることができました。これも市民の皆様が赤い羽根共同募金にご協力くださったおかげです。ありがとうございました。

須坂市ふれあい広場実行委員長  
神屋 初枝



市民の皆様のご厚意で集められた共同募金を頂き、当やすらぎ保育園の子どもたちの遊具として「アドベンチャー・アスレチックステップ」を購入させていただきました。

やすらぎ  
保育園

日々の保育の中で、子どもたちの成長に合わせ、バランス感覚を養うための“補助運動具”として活用させて頂きます。本当にありがとうございました。

社会福祉法人 睦会  
やすらぎ保育園長 牧 和枝

須坂市遺族会会員385名全てが先の大战で戦死した遺族であり、市内だけでも約700人が英霊となっている。この戦争を忘れてはならないため、英霊の顕彰や戦没者の追悼式の参加、慰霊巡拝やその報告、遺族に対する相談業務また会員に対する会報の発行など力を入れてきました。

須坂市  
遺族会

助成金を頂き大変ありがとうございました。

須坂市遺族会会長 大峽 榮治

# ありがとう メッセージ

今年の夏の暑さに  
ちやうど良く頂戴  
感謝！感謝です

本当にありがとうございました。  
ありがとうございます。

すずしくて  
うれしいです

ありがとうございます  
快適に過ごせました。  
すずしくほっとできました。  
ありがとうございます。

ありがとうございます！  
とても快適でした。

ありがとうございます。

冬の暖房も効率が  
よくありません。

## ピアハウス



ピアハウス



総合的な学習の時間を使い、「福祉体験をしよう」という事になり、車椅子を押したり乗ったりする体験と車椅子バスケットをやっている皆さんの協力によりツインバスケットをしました。

車椅子は砂利道の移動は大変だった。押してくれる人を信頼しなくてははいけない。うまく車椅子が動かさなくて点もなかなか入らなかったけど、選手の皆さんとやって負けただけ楽しかった。

などの感想がありました。貴重な体験をさせていただき本当にありがとうございました。

須坂小学校

小中学校  
福祉体験

須坂市共同募金会様 いただいた助成金で、CD ラジカセを

購入させていただきまして、  
大切に使用させていただきます。  
ありがとうございます。



ありがとうございます。

みんなが  
使います。



みんなが  
使います。

ありがとうございます。

ありがとうございます。

ありがとう  
ございます。

大事に  
使います。

ありがとうございます。

ありがとうございます。



COCOホーム 蔵町



こんにちは

私はワークハウスわらしべで豆ふき  
造っているです。

この度は、おとうみさんで使う器具を  
ありがとうございました。

今まで使っていたものは、サビたりして

具合が悪かったけど新しい器具は  
大変使いやすいとお豆う造りがはかどり

ます。おとうみさんのみんなも喜んで  
います。

本当にありがとうございました。

ワークハウス  
わらしべ

## 平成23年度 共同募金運動 ボランティア功労者表彰

本運動の募金奉仕者として功績が顕著な方として  
第60回長野県社会福祉大会にて表彰されました。

(敬称略)

10年以上募金奉仕者として協力してくれた方

尾崎 功 (北原町)

5年以上募金奉仕者として協力してくれた方

宮本 圭子 (新町)

大日方 延男 (立町)

# 助けられ大賞 締切りせまる！

助け合い推進会議では「助けられ大賞」を募集中です。皆さんは、困った時にどうしていますか？



声に出して「助けて」と言えますか？

助け合いは「助けて」と声を出すことから始まりま

す。  
「助けて」と言ってみたらいろいろな人が手を貸してくれてとても嬉しかった。そんな体験をぜひお寄せください。

締切日 10月31日（月）



## 参加者募集

## 障がい者の料理教室

秋の美味しい食材を使ってみんなとワイワイ！楽しくお料理しませんか？  
（市の障がい者生活訓練講座と合同開催）



### 参加対象者

身体・知的・精神の障がいのある方。

一緒に参加できるボランティアの方。

日程等の詳細は、社協245-1619までお問い合わせください。  
たくさんのご参加お待ちしております。

## 東日本大震災 長野県北部地震（栄村） 義援金報告

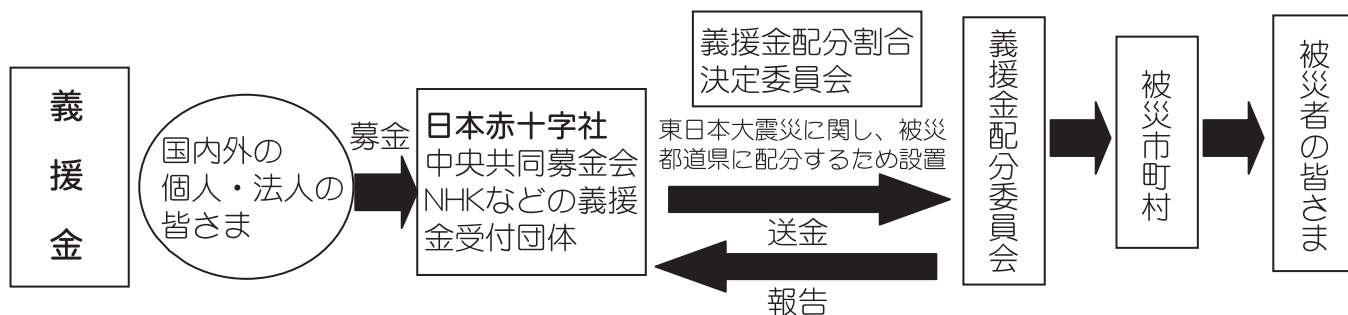
### 須坂市で受付をしました義援金 （3月14日～9月5日）

|         |             |
|---------|-------------|
| 東日本大震災  | 38,975,598円 |
| 長野県北部地震 | 4,252,953円  |
| 合 計     | 43,228,551円 |

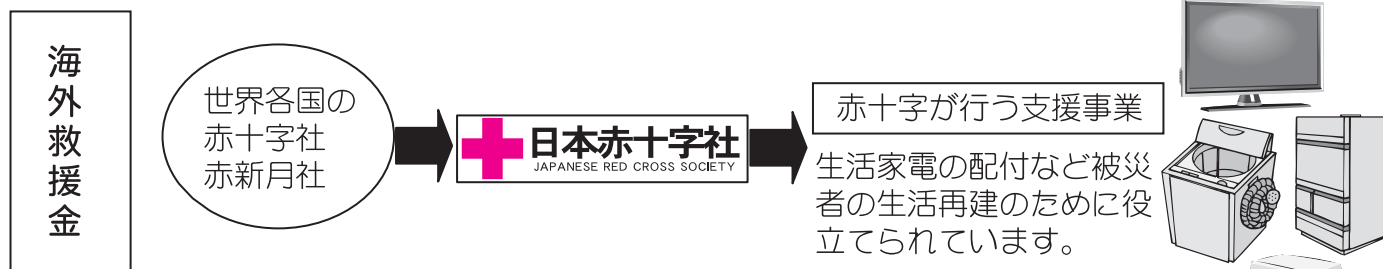
東日本大震災義援金の受け付け期間が9月30日までとなっておりますが、平成24年3月31日まで延長されます。

なお、長野県北部地震（栄村）については9月30日で終了いたしました。

## 東日本大震災における義援金と救援金の流れ



義援金は、義援金配分委員会を通じて全額被災者の皆さまへ配分されます。



東日本大震災での救援金は、生活家電製品として被災者の皆さまへ配布されます。





9月7日（水）に、ホクト文化会館（長野市）にて第60回長野県社会福祉大会が行われ、永年のボランティア活躍に対し、長野県社会福祉協議会会長表彰を須坂市連合婦人会様から受賞されました。こころからお祝い申し上げます。

第30回テーマ『きずな ～すべての人と心ひとつに～』

須坂市社協50周年記念イベント共催

# ふれあい広場

障がいのある人、ない人、子どもも大人も…  
お互いを理解し、だれもが安心して幸せに暮せる福祉のまちづくりを  
目指した“福祉まつり”です

**10月15日(土) 雨天決行 午前9:30～**

**メセナホール(須坂市文化会館) 墨坂4丁目5-1**

託児室完備

## ステージ

須坂昇龍太鼓  
相森中学校吹奏楽部 & 合唱部

## 屋台村

炊き出しコンテスト開催  
当日グランプリ決定!!

福祉施設・団体、ボランティアグループの  
作品展示 & 販売  
おやき・野菜・クッキー等の販売  
つきたておもちの無料配布  
木工広場でイス作り・ゲームなど



第30回 ふれあい広場記念

## 『青島広志コンサート』

開 演：13:00

入 場 料：全席指定

一般 1,000円

中学生以下・障がい者 500円

販売窓口：須坂市社会福祉協議会・メセナホール

チケット販売中!

被災地応援コーナー  
地元企業協賛  
大抽選会



写真提供：©Gakken Pub

- 主 催／第30回ふれあい広場実行委員会 ○  
後 援／須坂市 須坂市社会福祉協議会  
須坂市ボランティア連絡協議会  
お問合せ  
第30回ふれあい広場実行委員会事務局  
(須坂市社会福祉協議会内) 電話245-1619 ○

| シャトル便運行表 |       |         |       |
|----------|-------|---------|-------|
| 須坂駅発     | メセナ着  | メセナ発    | 須坂駅着  |
| 9:00 →   | 9:15  | 11:10 → | 11:25 |
| 9:30 →   | 9:45  | 12:10 → | 12:25 |
| 10:00 →  | 10:15 | 15:30 → | 15:45 |
| 10:30 →  | 10:45 |         |       |
| 11:30 →  | 11:45 |         |       |
| 12:30 →  | 12:45 |         |       |